

<b>Vorlage</b>  Federführende Dienststelle: Bezirksamt Aachen-Kornelimünster/Walheim Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: BA 4/0139/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 10.09.2018 Verfasser:						
<b>Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 04.07.2018 (öffentlicher Teil)</b>							
<b>Beratungsfolge:</b>  <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="188 674 379 701">Datum</th> <th data-bbox="387 674 959 701">Gremium</th> <th data-bbox="967 674 1374 701">Zuständigkeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="188 712 379 739">26.09.2018</td> <td data-bbox="387 712 959 739">Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster / Walheim</td> <td data-bbox="967 712 1374 739">Entscheidung</td> </tr> </tbody> </table>		Datum	Gremium	Zuständigkeit	26.09.2018	Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster / Walheim	Entscheidung
Datum	Gremium	Zuständigkeit					
26.09.2018	Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster / Walheim	Entscheidung					

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim genehmigt die Niederschrift vom 04.07.2018 (öffentlicher Teil).



**Erläuterungen:**

Die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim vom 04.07.2018 liegt allen Bezirksvertretungsmitgliedern vor.

**Anlage/n:**

Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim vom 04.07.2018 (öffentlicher Teil) - ausschließlich im Ratsinformationssystem -

## **N i e d e r s c h r i f t**

### **öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung Aachen- Kornelimünster / Walheim**

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Mittwoch, 04.07.2018
<b>Sitzungsbeginn:</b>	17:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	17:25 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Sitzungssaal des Bezirksamtes, Bezirksamt Kornelimünster-Walheim

---

Anwesende:

Ratsherr Jakob von Thenen

Herr Wilfried Banzet

Herr Jörg Boßhammer

Frau Andrea Hausmann-Kischkat

Herr Ladislaus Hoffner

Herr Hans Peter Jumpers

Ratsherr Bernd Krott

Ratsherr Hans Müller

Frau Gretel Opitz

Frau Andrea Orthen

Abwesende:

Frau Silke A. Bastian

- entschuldigt -

Frau Carmen Nos

- entschuldigt -

Herr Bernd Vecqueray

- entschuldigt -

von der Verwaltung:

Herr Daniels, BA 4

als Schriftführer:

Frau Linden, BA 4

**Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 2 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**
- 3 **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 09.05.2018 (öffentlicher Teil)**  
**Vorlage: BA 4/0132/WP17**
- 4 **Neuaufstellung des Landschaftsplans der Stadt Aachen**  
**hier: Aufstellungsbeschluss**  
**Vorlage: FB 61/0947/WP17**
- 5 **Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB für den Bereich zwischen A44, Augustinerwald, Augustinerweg und Hitfelder Straße vom 15.03.2005**  
**hier: Ergänzendes Verfahren nach § 214 Abs. 4 BauGB**  
**Vorlage: FB 61/0937/WP17**
- 6 **Auswahl der Familienzentren für das Kitajahr 2018/2019**  
**- Landesförderung**  
**Vorlage: FB 45/0486/WP17**

- 7 **Rad-Vorrang-Netz**  
**Hier: Route Walheim - Aachen-Innenstadt; Route Kornelimünster - Aachen-Innenstadt**  
**Vorlage: FB 61/0990/WP17**
- 8 **Verfügungsmittel 2018**  
**Vorlage: BA 4/0135/WP17**
- 9 **Mitteilungen der Verwaltung und Anträge der Bezirksvertretung**  
**Vorlage: BA 4/0133/WP17**
- 10 **Bestellung einer weiteren stellvertretenden Schriftführerin**  
**Vorlage: BA 4/0136/WP17**

**Nichtöffentlicher Teil**

- 1 **Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 09.05.2018 (nichtöffentlicher Teil):**  
**Vorlage: BA 4/0134/WP17**



## **Protokoll:**

### **Öffentlicher Teil**

#### **zu 1 Eröffnung der Sitzung**

Herr von Thenen begrüßt die Mitglieder der Bezirksvertretung, der Verwaltung und die erschienenen Zuhörer.

Herr Daniels beantragt für die Verwaltung die Vertagung des Tagesordnungspunktes 5 (Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB für den Bereich zwischen A 44, Augustinerwald, Augustinerweg und Hifelder Straße vom 15.03.2005). Er erläutert, dass der Planungsausschuss diesen TOP bereits vertagt hat; aufgrund eines interfraktionellen Gespräches sieht die Politik weiteren Anpassungsbedarf der Verwaltungsvorlage.

Er beantragt ebenfalls die Vertagung des Tagesordnungspunktes 7 (Rad-Vorrang-Netz), da die Verwaltungsvorlage nicht zeitnah fertiggestellt werden konnte.

Die SPD-BF kritisiert die Absetzung des TOP 5, da die Bezirksvertretungen Mitte und Kornelimünster/Walheim eigentlich vor der Beratung im Planungsausschluss beraten sollten, damit diese Ergebnisse in den Planungsausschuss einfließen können. Deshalb sieht sie eine kurze Beratung in der heutigen Sitzung als notwendig an.

Herr von Thenen äußert, dass die Fachverwaltung diesen TOP abgesetzt hat, obwohl der Bezirksvertretung das Ergebnis des interfraktionellen Abstimmungsgespräches nicht bekannt ist.

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung beschließt einstimmig die beiden vorgenannten Tagesordnungspunkte abzusetzen.

#### **zu 2 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

- a) Schriftliche Fragen liegen nicht vor.
- b) Mündliche Fragen werden nicht gestellt.

**zu 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 09.05.2018 (öffentlicher Teil)**  
**Vorlage: BA 4/0132/WP17**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung genehmigt bei einer Stimme wegen Nichtanwesenheit die Niederschrift der Sitzung vom 09.05.2018 (öffentlicher Teil).

**zu 4 Neuaufstellung des Landschaftsplans der Stadt Aachen**  
**hier: Aufstellungsbeschluss**  
**Vorlage: FB 61/0947/WP17**

Herr von Thenen erläutert, dass es sich zunächst nur um einen Aufstellungsbeschluss und nicht um eine Beratung in der Sache handelt; diese erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt. In der Vergangenheit hatten sich vorsorglich zwei Mitglieder der Bezirksvertretung, und zwar Herr Jumpers und Herr Müller als befangen erklärt, an der künftigen Beratung nicht teilzunehmen.

Nach weiterer kurzer Aussprache ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung nimmt den Bericht der Verwaltung einstimmig zur Kenntnis.  
Sie empfiehlt dem Planungsausschuss die Neuaufstellung des Landschaftsplanes der Stadt Aachen zur Sicherung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege wie auch zur Förderung der Biodiversität zu beschließen.

**zu 5 Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht gem. § 25 BauGB für den Bereich zwischen A44, Augustinerwald, Augustinerweg und Hiffelder Straße vom 15.03.2005**  
**hier: Ergänzendes Verfahren nach § 214 Abs. 4 BauGB**  
**Vorlage: FB 61/0937/WP17**

Der Tagesordnungspunkt ist abgesetzt.



**zu 6 Auswahl der Familienzentren für das Kitajahr 2018/2019**  
**- Landesförderung**  
**Vorlage: FB 45/0486/WP17**

Die SPD-BF stimmt dem Beschlussvorschlag zu.

Nachdem Herr von Thenen kritisiert, dass der Kinder- und Jugendausschuss bereits am 29.05.2018 in der Angelegenheit eine Entscheidung getroffen hat und die Bezirksvertretungen erst danach in Kenntnis gesetzt wurden, ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung nimmt die Ausführungen der Vorlage einstimmig zur Kenntnis.

**zu 7 Rad-Vorrang-Netz**  
**Hier: Route Walheim - Aachen-Innenstadt; Route Kornelimünster - Aachen-Innenstadt**  
**Vorlage: FB 61/0990/WP17**

Der Tagesordnungspunkt ist abgesetzt.

**zu 8 Verfügungsmittel 2018**  
**Vorlage: BA 4/0135/WP17**

Herr von Thenen teilt mit, dass es hierzu im Vorfeld eine Sitzung eines interfraktionellen Arbeitskreises gegeben hat. Die überarbeitete Verwaltungsvorlage liegt den Mitgliedern der Bezirksvertretung vor.

Auf Nachfrage der SPD-BF erläutert Herr Daniels, dass der zunächst vermisste Antrag der Kulturinitiative Kornelimünster e.V. zwischenzeitlich vorliegt und in der nächsten Beratung über die restlichen Verfügungsmittel 2018 eingebracht wird.

**Beschluss:**

Die Vergabe der Verfügungsmittel in Höhe von 15.900,00 € erfolgt bei PSP-Element 1-010102-400-9 ‚Bezirksvertretung‘ in Verbindung mit Kostenart 54910000 ‚Verfügungsmittel‘.

Die Bezirksvertretung beschließt einstimmig die Vergabe der Verfügungsmittel 2018 entsprechend dem Vorschlag der kleinen Kommission.

B 4/33/WP.17

Ausdruck vom: 25.07.2018

Seite: 6/8

**zu 9 Mitteilungen der Verwaltung und Anträge der Bezirksvertretung**  
**Vorlage: BA 4/0133/WP17**

Es liegen keine schriftlichen Mitteilungen vor.

Es liegen vier Anträge vor, die in der Anlage beigefügt sind.

Antragsteller:	Antragsdatum:	Antragsinhalt:
SPD-BF	25.06.2018	Geschwindigkeitsreduzierende/sicherheitsfördernde Maßnahme Vennbahnstraße
SPD-BF	25.06.2018	Straßen- und Kanalsanierung Pontscheide
SPD-BF	25.06.2018	Hangwiese neben der Treppenanlage Steinkaulplatz/ Abteigarten
SPD-BF	25.06.2018	Verkehrssicherungsmaßnahmen Kreisverkehr Albert- Einstein-Straße/Prämienstraße

Herr von Thenen informiert, dass Frau Regina Poth ihm mitgeteilt hat, dass sie in den Ruhestand gehen wird und sie lässt der Bezirksvertretung ihre besten Wünsche für die zukünftige Arbeit zukommen. Herr von Thenen hat Frau Poth im Namen der Bezirksvertretung viel Glück und alles Gute für den Ruhestand übermittelt.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Kornelimünster/Walheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

**zu 10 Bestellung einer weiteren stellvertretenden Schriftführerin**  
**Vorlage: BA 4/0136/WP17**

Ohne Aussprache ergeht folgender

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung bestellt Frau Yvonne Linden einstimmig zur stellvertretenden Schriftführerin.



Anlagen zu TOP 9



Fraktion  
in der

E 27.6. ✓

## Bezirksvertretung Aachen - Kornelimünster / Walheim

Herrn Bezirksbürgermeister  
Jakob von Thenen  
Oberforstbacher Straße 32  
52076 Aachen

25.06.2018

### Geschwindigkeitsreduzierende/Sicherheitsfördernde Maßnahmen Vennbahntrasse

Sehr geehrter Herr von Thenen,

die SPD Fraktion beantragt nach § 3 / Abs. 2 der Geschäftsordnung für Rat und Bezirksvertretungen, den nachfolgenden Antrag für die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung Walheim / Kornelimünster vorzusehen:

#### Beschlussvorschlag:

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung im Bereich der Bahnhofsvision in Kornelimünster auf der Vennbahntrasse geschwindigkeitsreduzierende und sicherheitsfördernde Maßnahmen zu errichten.

#### Begründung:

Die Bahnhofsvision in Kornelimünster gehört zu den ganz wenigen Lokalen in unserem Stadtbezirk mit Außengastronomie. Diese wird vom Frühjahr bis in den Herbst von sehr vielen Nutzern der Vennbahntrasse sowie auch extra anreisenden Gästen frequentiert. Hier kommt es verstärkt zu sehr gefährlichen Situationen, weil Radfahrer und Skater mit hoher Geschwindigkeit den Bereich zwischen der Außengastronomie und dem Lokal befahren. Diese Gefährdung sollte mit adäquaten Maßnahmen beseitigt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Bernd Krött  
-Sprecher SPD-Fraktion-

Andrea Hausmann-Kischkat  
-Mitglied der Bezirksvertretung-



**Fraktion**  
in der

F 27.6.18

## **Bezirksvertretung Aachen - Kornelimünster / Walheim**

Herrn Bezirksbürgermeister  
Jakob von Thenen  
Oberforstbacher Straße 32  
52076 Aachen

25.06.2018

### **Straßen- und Kanalsanierung Pontsheide**

Sehr geehrter Herr von Thenen,

die SPD Fraktion beantragt nach § 3 / Abs. 2 der Geschäftsordnung für Rat und Bezirksvertretungen, den nachfolgenden Antrag für die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung Walheim / Kornelimünster vorzusehen:

#### **Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung die Planungen zur Straßen- und Kanalsanierung in der Pontsheide vorzustellen.

#### **Begründung:**

Im Rahmen der starken Regenfälle von Ende Mai 2018 ist in sehr viele Keller der Pontsheide Wasser eingedrungen. Ein Zusammenhang mit der Sanierung der umliegenden Straßen und Kanäle und der Nichtsanierung der Pontsheide ist nicht von der Hand zu weisen. Wir verweisen darauf, dass wir schon in den letzten Jahren auf diesen Missstand hingewiesen haben. Wir sind der Meinung, dass der Sanierungsbedarf eindeutig ist und endlich eingeleitet werden sollte.

Mit freundlichen Grüßen

Bernd Krott  
-Sprecher SPD-Fraktion-

Ladislaus Hoffner  
-stellv. Bezirksbürgermeister-





Fraktion  
in der

**Bezirksvertretung Aachen - Kornelimünster / Walheim**

E 27.6

Herrn Bezirksbürgermeister  
Jakob von Thenen  
Oberforstbacher Straße 32  
52076 Aachen

25.06.2018

**Hangwiese neben der Treppenanlage Steinkaulplatz/Abteigarten**

Sehr geehrter Herr von Thenen,

die SPD Fraktion beantragt nach § 3 / Abs. 2 der Geschäftsordnung für Rat und Bezirksvertretungen, den nachfolgenden Antrag für die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung Walheim / Kornelimünster vorzusehen:

**Beschlussvorschlag:**

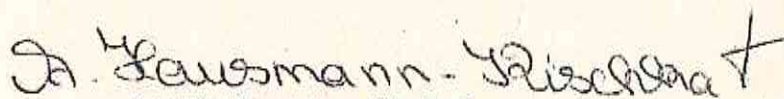
Die Bezirksvertretung beauftragt den Stadtbetrieb, den durch die Baumaßnahme neben der Treppenanlage zwischen dem Steinkaulplatz und dem Abteigarten entstandenen „Fußweg“ durch Einsäen in den Ursprungszustand vor der Baumaßnahme zu versetzen.

**Begründung:**

Etlliche Schulkinder, die täglich zur Grundschule gehen, benutzen diesen Weg mit Rollern, Skatern etc. obwohl er für diese Zwecke denkbar ungeeignet ist. Unfälle mit kleinen und auch erheblichen Blessuren hat es bereits gegeben. Durch das Einsäen dieses Weges würde die „Abkürzung“ unserer Ansicht nach erheblich an Attraktivität verlieren.

Mit freundlichen Grüßen

  
Bernd Krott  
-Sprecher SPD-Fraktion-

  
Andrea Hausmann-Kischkat  
-Mitglied der Bezirksvertretung-



**Fraktion  
in der**

E 27.6 / ✓  
w

**Bezirksvertretung Aachen - Kornelimünster / Walheim**

Herrn Bezirksbürgermeister  
Jakob von Thenen  
Oberforstbacher Straße 32  
52076 Aachen

25.06.2018

**Verkehrssicherungsmaßnahmen Kreisverkehr Albert-Einstein-Straße/Prämienstraße**

Sehr geehrter Herr von Thenen,

die SPD Fraktion beantragt nach § 3 / Abs. 2 der Geschäftsordnung für Rat und Bezirksvertretungen, den nachfolgenden Antrag für die Tagesordnung der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung Walheim / Kornelimünster vorzusehen:

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung den Kreisverkehr Prämienstraße/Albert-Einstein-Straße so umzugestalten, damit dieser zukünftig mit verminderter Geschwindigkeit und ohne Überquerung der Kreisinsel befahren werden muss.

**Begründung:**

Die Kreisinsel des Kreisverkehrs ist überfahrbar. Diese Befahrbarkeit soll normalerweise, sicherstellen, dass größere Fahrzeuge hier fahren können. Mittlerweile ist es jedoch so, dass sehr viele Autos, deren Größe das Überfahren der Kreisinsel absolut nicht erfordert, mit unverminderter und riskanter Geschwindigkeit über diese hinwegfahren um Zeit/Weg zu sparen.

Mit freundlichen Grüßen

  
Bernd Krott

-Sprecher SPD-Fraktion-



Andrea Orthen

-Mitglied der Bezirksvertretung-